法令名(日本語)	特定多国籍企業による研究開発事業等の
	促進に関する特別措置法施行規則
上 法令名(英語)	Ordinance for Enforcement of the Act
	on Special Measures for Promotion of
	Research and Development Business,
	etc. by Specified Multinational
	Enterprises
法令補足情報 (日本語)	
法令補足情報 (英語)	
法令番号 (日本語)	平成二十四年内閣府・総務省・財務省・
	厚生労働省・農林水産省・経済産業省令・
	国土交通省・環境省令第一号
法令番号 (英語)	Ordinance of the Cabinet Office, the
	Ministry of Internal Affairs and
	Communications, the Ministry of
	Finance, the Ministry of Health,
	Labour and Welfare, the Ministry of
	Agriculture, Forestry and Fisheries,
	the Ministry of Economy, Trade and
	Industry, the Ministry of Land,
	Infrastructure, Transport and Tourism,
	and the Ministry of the Environment
*****	No. 1 of 2012
新規制定公布日(日本語)	平成 24 年 10 月 31 日
新規制定公布日(英語)	October 31, 2012
改正法法令番号(日本語)	
改正法法令番号(英語)	
改正法公布日(日本語)	
改正法公布日(英語)	
全部改正前法令番号(日本語)	
全部改正前法令番号(英語)	7.0
法令用語日英標準対訳辞書 (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	7.0
翻訳データ作成年月日(日本語)	
翻訳データ作成年月日(英語)	
法令廃止	

内閣府、総務省、財務省、

厚生労働省、農林水産省、経済産業省、令第一号

国土交通省、環境省

Ordinance of the Cabinet Office, the Ministry of Internal Affairs and Communications, the Ministry of Finance, the Ministry of Health, Labour and

Welfare, the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, the Ministry of Economy, Trade and Industry, the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, and the Ministry of the Environment No. 1

特定多国籍企業による研究開発事業等の促進に関する特別措置法(平成二十四年法律第五十五号)第二条第一項及び第二項並びに第十一条第二項の規定に基づき、特定多国籍企業による研究開発事業等の促進に関する特別措置法施行規則を次のように定める。

Based on the provisions of Article 2, paragraphs (1) and (2), and Article 11, paragraph (2) of the Act on Special Measures for Promotion of Research and Development Business, etc. by Specified Multinational Enterprises (Act No. 55 of 2012), the Ordinance for Enforcement of the Act on Special Measures for Promotion of Research and Development Business, etc. by Specified Multinational Enterprises shall be established as follows.

平成二十四年十月三十一日

October 31, 2012

内閣総理大臣 名

総務大臣 名

財務大臣 名

厚生労働大臣 名

農林水産大臣 名

経済産業大臣 名

国土交通大臣 名

環境大臣 名

特定多国籍企業による研究開発事業等の促進に関する特別措 置法施行規則

Ordinance for Enforcement of the Act on Special Measures for Promotion of Research and Development Business, etc.

by Specified Multinational Enterprises

(子法人等の範囲)

(Scope of Subsidiary Corporations or Other Similar Entities)

第一条 特定多国籍企業による研究開発事業等の促進に関する特別措置法(以下「法」という。)第二条第一項第一号の密接な関係を有する法人として主務省令で定める法人は、次に掲げるものとする。

Article 1 Juridical persons prescribed by an ordinance of the competent ministry as having a close relationship set forth in Article 2, paragraph (1), item (i) of the Act on Special Measures for Promotion of Research and Development Business, etc. by Specified Multinational Enterprises (hereinafter referred to as the "Act") shall be as

follows:

- 一 法第二条第一項第一号の当該法人(第四号において「当該法人」という。)がその総株主等の議決権(総株主又は総出資者の議決権をいう。以下同じ。)の過半数を保有している法人(次号において「子法人」という。)
- (i) A juridical person in which the juridical person set forth in Article 2, paragraph (1), item (i) of the Act (referred to as "Said Juridical Person" in item (iv)) has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (meaning the voting rights of all shareholders or equity investors; the same shall apply hereinafter) (referred to as a "Subsidiary Corporation" in the following item);
- 二 子法人がその総株主等の議決権の過半数を保有している法人(次号において「孫法人」という。)
- (ii) A juridical person in which a Subsidiary Corporation has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (referred to as a "Sub-subsidiary Corporation" in the following item);
- 三 孫法人がその総株主等の議決権の過半数を保有している法人
- (iii) A juridical person in which a Sub-subsidiary Corporation has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others;
- 四 当該法人の総株主等の議決権の過半数を保有している法人、当該法人及び前三号に掲げる法人が合算してその総株主等の議決権の過半数を保有している法人(前三号に掲げるものを除き、当該法人がその総株主等の議決権の一部を保有しているものに限る。)
- (iv) A juridical person which has the majority of Said Juridical Person's Voting Rights of All Shareholders or Others, and a juridical person in which Said Juridical Person and juridical persons listed in the preceding three items have, in total, the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (excluding those listed in the preceding three items and limited to a juridical person in which Said Juridical Person has part of the Voting Rights of All Shareholders or Others).

(国際的規模で事業活動を行っていると認められる法人の範囲)

(Scope of Juridical Persons Recognized to Be Engaged in Business Activities on a Global Scale)

第二条 法第二条第一項第一号の国際的規模で事業活動を行っていると認められるものとして主務省令で定める法人は、法人及びその子法人等(同号に規定する子法人等をいう。以下同じ。)が、その本店又は主たる事務所が所在する国又は地域(以下「国等」という。)を含む二以上の国等に主たる事業に係る事務所、店舗、工場その他の固定施設及び当該事業に従事する者を有しているものをいう。

Article 2 A juridical person prescribed by an ordinance of the competent ministry as being engaged in business activities on a global scale as set forth in Article 2, paragraph (1), item (i) of the Act shall be a juridical person which has or whose Subsidiary Corporation or Other Similar Entity (meaning a Subsidiary Corporation or Other Similar Entity prescribed in said item; the same shall apply hereinafter) has an office, store, plant or other fixed facilities relating to its main business, or employees engaged in said business in two or more countries or regions (hereinafter

referred to as a "Country, etc."), including the Country, etc. in which its head office or principal office is located.

(高度な知識又は技術を有すると認められる法人の範囲)

(Scope of Juridical Persons Recognized to Have Advanced Knowledge or Technology) 第三条 法第二条第一項第二号の高度な知識又は技術を有すると認められるものとして主務省令で定める法人は、次の各号のいずれかに該当するものとする。

Article 3 A juridical person prescribed by an ordinance of the competent ministry as being recognized to have advanced knowledge or technology as set forth in Article 2, paragraph (1), item (ii) of the Act shall be a juridical person falling under either of the following:

- 一 我が国以外の国等において、技術革新の進展に即応した高度な産業技術(以下この号において「高度技術」という。)の研究開発を行う事業(当該高度技術を用いて製品又は役務を開発する事業を含む。)の実施に関し相当の実績(その子法人等による実績を含む。)を有する法人
- (i) A juridical person which has a considerable record (including a record by its Subsidiary Corporation or Other Similar Entity), in a Country, etc. other than Japan, in the implementation of the business of conducting research and development of advanced industrial technology suitable for the advancement of innovation (hereinafter referred to as "Advanced Technology" in this item) (including the business of developing products or services with the use of such Advanced Technology);
- 二 我が国以外の国等において、二以上の法人(これらの法人の本店又は主たる事務所が所在する国等の数が二以上であるものに限る。)のそれぞれの総株主等の議決権の過半数を取得し、又は保有することにより、当該二以上の法人が行う事業の方針を策定するとともに、当該二以上の法人に対する出資その他の当該方針の実施を確保する事業その他の当該二以上の法人が行う事業を統括する事業の実施に関し相当の実績(その子法人等による実績を含む。)を有する法人
- (ii) A juridical person which has a considerable record (including a record by its Subsidiary Corporation or Other Similar Entity), in a Country, etc. other than Japan, in the implementation of the business of establishing policies of the business engaged in by two or more juridical persons (limited to the cases where these juridical persons' head offices or principal offices are located in two or more Countries, etc.), while supervising the business of ensuring financing to said two or more juridical persons and the implementation of said policies and other types of business engaged in by said two or more juridical persons, by way of obtaining or retaining the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others of said two or more juridical persons.

(特定多国籍企業と密接な関係を有する国内の会社の範囲)

(Scope of Domestic Company Having a Close Relationship with Specified Multinational Enterprises)

第四条 法第二条第二項の密接な関係を有する国内の会社として主務省令で定める会社

は、次に掲げるものとする。

Article 4 A company prescribed by an ordinance of the competent ministry as a domestic company having a close relationship as set forth in Article 2, paragraph (2) of the Act shall be the following:

- 一 法第二条第二項の当該特定多国籍企業(第四号において「当該企業」という。)がその総株主等の議決権の過半数を保有している会社(次号において「子会社」という。)
- (i) A company in which the Specified Multinational Enterprise set forth in Article 2, paragraph (2) of the Act (referred to as "Said Enterprise" in item (iv)) has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (referred to as a "Subsidiary" in the following item);
- 二 子会社がその総株主等の議決権の過半数を保有している会社(次号において「孫会社」という。)
- (ii) A company in which a Subsidiary has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (referred to as a "Sub-subsidiary" in the following item);
- 三 孫会社がその総株主等の議決権の過半数を保有している会社
- (iii) A company in which a Sub-subsidiary has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others;
- 四 当該企業の総株主等の議決権の過半数を保有している会社、当該企業及び前三号に掲げる会社が合算してその総株主等の議決権の過半数を保有している会社(前三号に掲げるものを除き、当該企業がその総株主等の議決権の一部を保有しているものに限る。)
- (iv) A company which has the majority of Said Enterprise's Voting Rights of All Shareholders or Others, and a company in which Said Enterprise and companies listed in the preceding three items have, in total, the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (excluding those listed in the preceding three items and limited to a company in which Said Enterprise has part of the Voting Rights of All Shareholders or Others).

(外国法人と密接な関係を有する国内の会社の範囲)

(Scope of Domestic Company Having a Close Relationship with Foreign Juridical Persons)

第五条 法第十一条第二項の密接な関係を有する国内の会社として主務省令で定める会社は、次に掲げるものとする。

Article 5 A company prescribed by an ordinance of the competent ministry as a domestic company having a close relationship as set forth in Article 11, paragraph (2) of the Act shall be the following:

- 一 法第十一条第二項の当該外国法人(第四号において「当該法人」という。)がその総 株主等の議決権の過半数を保有している会社(次号において「子会社」という。)
- (i) A company in which the foreign juridical person set forth in Article 11, paragraph (2) of the Act (referred to as "Said Juridical Person" in item (iv)) has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (referred to as a "Subsidiary" in the following item);
- 二 子会社がその総株主等の議決権の過半数を保有している会社(次号において「孫会

社」という。)

- (ii) A company in which a Subsidiary has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others (referred to as a "Sub-subsidiary" in the following item);
- 三 孫会社がその総株主等の議決権の過半数を保有している会社
- (iii) A company in which a Sub-subsidiary has the majority of the Voting Rights of All Shareholders or Others;
- 四 当該法人の総株主等の議決権の過半数を保有している会社、当該法人及び前三号に掲げる会社が合算してその総株主等の議決権の過半数を保有している会社(前三号に掲げるものを除き、当該法人がその株主等の議決権の一部を保有しているものに限る。)
- (iv) A company which has the majority of Said Juridical Person's Voting Rights of All Shareholders or Others, and a company in which Said Juridical Person and companies listed in the preceding three items have, in total, the majority of the voting rights of all shareholders or others (excluding those listed in the preceding three items and limited to a company in which Said Juridical Person has part of the Voting Rights of All Shareholders or Others).

附則

Supplementary Provisions

この命令は、法の施行の日(平成二十四年十一月一日)から施行する。

This Ordinance shall come into effect as of the date on which the Act comes into effect (November 1, 2012).